



月干肺或^{健康檢查}



地址 Address:

香港新界沙田澤祥街9號香港中文大學醫院11樓 11/F, CUHK Medical Centre, 9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

服務時間 Service Hours:

星期一至五 9:00-17:00 星期六 9:00-13:00 星期日及公眾假期休息 Monday to Friday 9:00 - 17:00

Saturday 9:00 - 13:00

Closed on Sunday and Public Holidays

預約及查詢

Booking and Enquiry: (852) 3946 6188 電郵 Email : general@cuhkmc.hk 網址 Website : www.cuhkmc.hk

香港中文大學醫院保留更改本文所載之任何內容的權利而毋須事前通知。如有任何爭議, 香港中文大學醫院保留最終決定權。

CUHK Medical Centre retains the right to amend any of the contents contained herein without prior notice. In case of disputes, CUHK Medical Centre reserves the right of final decision.









肝臟健康檢查計劃 Liver Health Programme

肝臟健康計劃(「計劃」)是針對肝癌高危人士的篩查 服務。計劃採用三種生物標記檢測法進行血液分析,對 偵測肝細胞癌有較高的靈敏度*。結合肝臟影像檢查,計 劃為肝癌監測提供更多信息。

Liver Health Programme (the Programme) is a screening service designed for people at high risk for liver cancer. The Programme adopts a 3-biomarker approach for blood analysis with enhanced sensitivity* in detection of hepatocellular carcinoma (HCC). In conjunction with liver imaging, the Programme provides more information for liver cancer surveillances.



計劃特色

Programme Features

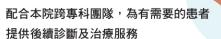
適合高危族群,包括乙型/丙型肝炎帶原者、肝硬化患者或有肥胖、吸煙和糖尿病等其他危險因素人士Suitable for high risk groups including hepatitis B/C carriers, patients of cirrhosis, and individuals with other risk factors such as obesity, smoking and diabetes

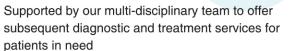
在採用常規單一甲胎蛋白(AFP)生物標記檢測法的血液分析上,增加甲胎蛋白異質體(AFP-L3)和異常凝血酶原(PIVKA-II)兩種生物標記檢測,以提高對肝細胞癌檢測的靈敏度,並有助偵測早期的肝細胞癌*

Two biomarkers, AFP-L3 and PIVKA-II, are added in the blood analysis to supplement the conventional approach of testing a single biomarker, AFP with improved sensitivity for HCC detection and help to detect HCC in the early stages*



非入侵性超聲波檢查,可檢測肝臟異常 Non-invasive ultrasonography for detecting liver abnormalities





^{*}German cohort; Best J et al., The GALAD scoring algorithm based on AFP, AFP-L3, and DCP significantly improves detection of BCLC early-stage hepatocellular carcinoma; Z Gastroenterol 2016; 54: 1296-1305

肝臟健康檢查計劃內容和收費 Liver Health Programme Details and Fee

計劃項目 Programme Items

醫生咨詢:檢測前後各一節

Doctor Consultation: includes one pre-test and one post-test consultation

血液分析:檢測甲胎蛋白(AFP)、甲胎蛋白異質體(AFP-L3) 及異常凝血酶原(PIVKA-II)三種生物標記

Blood Analysis∶3 biomarkers - AFP, AFP-L3 and PIVKA-II

肝臟影像檢查:超聲波檢查

Liver Imaging: Ultrasonography

收費 Fee HKD \$4,200

免責聲明:

以三種生物標記檢測法進行的血液分析所提供之資料僅供篩查之用,並非用於診 斷、治療或預防任何疾病或醫療狀況。血液分析結果的提供僅供參考,並不能取 代健康檢查。

Disclaimer:

The information provided by the blood analysis with using 3-biomarker approach is designed for health screening purposes only and it is not intended to diagnose, treat, or prevent any diseases or medical conditions. The result of the blood analysis is provided for reference only and is not intended to replace medical examination.